

Parti fil-proċeduri kriminali prinċipali

Davide Durante

Dispożittiv

L-Artikoli 49 TFUE u 56 TFUE għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux dispożizzjoni nazzjonali, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li timponi fuq l-operaturi li jixtiequ jressqu offerta f'sejha għall-offerti fir-rigward tal-ghoti ta' konċessjonijiet fil-qasam tal-logħob u tal-imħatri, l-obbligu li jipproduċu prova tal-kapaċità ekonomika u finanzjarj tagħhom permezz ta' dikjarazzjonijiet mahruġa minghand tal-inqas żewġ stabbilimenti bankarji, minghajr ma jiġi permess li din il-kapaċità tiġi stabbilita b'xi mod ieħor, peress li tali dispożizzjoni tista' tissodisfa l-kundizzjonijiet ta' proporzjonalità stabbiliti mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja, fatt li għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju.

⁽¹⁾ ĠU C 381, 16.11.2015.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tal-14 ta' Settembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Judecătoria Satu Mare – ir-Rumanija) – Pavel Dumitraș, Mioara Dumitraș vs BRD Groupe Société Générale – Sucursala Județeană Satu Mare

(Kawża C-534/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Protezzjoni tal-konsumaturi — Direttiva 93/13/KEE — Klawżoli inġusti — Artikolu 1(1) — Artikolu 2(b) — Kwalità ta' konsumatur — Trasferiment ta' dejn permezz ta' novazzjoni ta' kuntratti ta' kreditu — Kuntratt ta' garanzija immobiljari konkluz minn individwi li ma għandhom ebda relazzjoni professjonali mal-kumpannija kummerċjali l-għdida debitorici)

(2016/C 454/22)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Judecătoria Satu Mare

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Pavel Dumitraș, Mioara Dumitraș

Konvenuta: BRD Groupe Société Générale – Sucursala Județeană Satu Mare

Dispożittiv

L-Artikoli 1(1) u 2(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli inġusti f'kuntratti mal-konsumaturi, għandhom jiġu interpretati fis-sens li din id-direttiva tapplika għal kuntratt ta' garanzija immobiljari konkluz bejn persuni fiżiċi u stabbiliment ta' kreditu sabiex jiġu ggarantiti l-obbligi li kumpannija kummerċjali assumiet fir-rigward ta' dan l-istabbiliment fil-kuntest ta' kuntratt ta' kreditu, meta dawn il-persuni fiżiċi jkunu aġixxew għal finijiet li ma jaqgħux fil-kuntest tal-attività professjonali tagħhom u ma għandhomx rabta ta' natura funzjonali mal-imsemnija kumpannija, fatt li għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju.

⁽¹⁾ ĠU C 16, 18.1.2016.